ΕΤΟΣ Α'. ΕΝ ΛΕΜΗΣΣΩι ΚΥΠΡΟΥ 24 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1881 Αριθ 8

# ΑΛΗΘΕΙΑ.

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

[illegible] ἐν αὐτῇ [illegible] τῆς Κύπρου [illegible] αελ[illegible]νια ἑπτὰ Ἐν τῷ ἐξωτερικῷ φράγκα εἴκοσιν.—Εἰδοποιήσεις ἢ διατριβαὶ καταχωρίζονται πρὸς ἡμισυ φράγκον τὴν γραμμὴν. Ἔγγραφα Κυβερνητικὰ ἢ Δημαρχικὰ πρὸς δύο πέννας τὴν γραμμὴν—Ἄρθρα σύμφωνα τῷ προγράμματι τῆς "ΑΛΗΘΕΙΑΣ" καταχωρίζονται δωρεάν.

Δεχόμεθα αὐτὴν ἐκτυπωτέαν τῷ Ἐκδότῃ—Γραφεῖον μὲ Τυπογραφεῖον—Λεωφόρος Ἁγίου Ἀνδρέου ὑπὸ τὴν Ἀδελφ. Ὁσῶμ. [illegible]

Ἐκδότης καὶ Συντάκτης Λ. Κ. ΙΩΑΛΛΙΟΛΟΓΟΣ.

## ΣΗΜΑΙΑ ἢ ΚΥΠΡΟΣ

(συνέχεια ἐκ τοῦ προηγ· φύλλου)

Κατὰ τὰς πληροφορίας τῆς "Σημαίας" ἡ νέα ἡμῶν διοίκησις ἀπετέλεσε θαύματα βελτιώσεως ἐν τῇ διοικήσει· ἐν τῇ ἀπονομῇ τῆς δικαιοσύνης· ἐν τῇ φορολογίᾳ ἢ τῇ κοινωνικῇ τάξει· ὁ δὲ Κυπριακὸς λαὸς πλέει οὕτως εἰπεῖν ἐν τῇ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν "ἀσφαλείᾳ· τῇ "εὐνομίᾳ" ἢ τῇ "ὑλικῇ εὐημερίᾳ."

Ὅ, ἐὰν τοῦτο ἠλήθευε ἢ κατά τι ποσοστὸν μόνον πόσον δικαίως θὰ κατεγιγνώσκετο ἡμῶν παρακουομένων μαύρη ἀγνωμοσύνη! Κατέδειξε λέγει ἡ "Σημαία" [illegible] ὁ Μ· Ἀσ[illegible] τὴν ἀπόμακρον [illegible] ἴδωμεν τὴν μαύρην πραγματικότητα·

Περὶ τῆς τουρκικῆς διοικήσεως ὅτι γενικὸς διοικητὴς ἢ οἱ ὑποδιοικηταὶ διῴκουν διὰ τῶν διοικητικῶν συμβουλίων ἀποτελουμένων ἐκ τῶν ἐπιφανεστέρων ἀρχηγῶν ἢ τεσσάρων μελῶν ἐκλεγομένων ὑπὸ τοῦ λαοῦ ἐκ τῶν μᾶλλον πεπειραμένων, κατὰ γενικὸν κανόνα ἢ εὐσυνειδήτων κατοίκων, τοῦ διοικητικοῦ δὲ ὑπαλλήλου οὐδὲν ἐπετρέπετο ἀπτόμενον ἀμέσως τῶν συμφερόντων τῶν φορολογουμένων ἄνευ τῆς ψήφου τῶν συμβουλίων τούτων ἰδαρὰ λεγομένων· Ἰδοὺ ὁ περὶ τούτων νόμος·

"Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον εἶναι ἐπιφορτισμένον ὅπως ὅτι ἀφορᾷ τὴν ἐκτέλεσιν μέτρων τῆς πολιτικῆς διοικήσεως, τῶν οἰκονομικῶν, τῆς ἀστυνομίας, τῶν δημοσίων ἔργων τῆς εἰσπράξεως τῶν φόρων, τῶν δασμῶν τῶν βακουφίων τῆς προσόδων τῶν [illegible] ἢ τῶν ἀφορώντων τὴν γεωργίαν" (ἀρθ. [illegible] περὶ Βιλαετίων νόμου ὅρα ἢ τὸ [illegible] τοῦ αὐτοῦ).

Νῦν δὲ ὁπότε προσδοκῶμεν ἢ δικαίως ὅτι θὰ καταρτίζοντο κάλλιον τὰ διοικητικὰ συμβούλια, οἱ δὲ νῦν διοικηταὶ [illegible] ἐπέτυχον διὰ τῶν [illegible] ἐν ὅλῳ τὸ ὑπούργημά των [illegible] χάριν ἑαυτῶν οὐ [illegible] ταμείου θὰ [illegible] πρὸς βλάβην τῶν φο[illegible] ἡ Ἀγγλικὴ διοίκησις κα[illegible] τῶν κάλλιστα τούτων [illegible] ἢ [illegible] ἀπείρατος τῶν Ἑλλήνων [illegible] κὸν λαὸν ἀπὸ τὴν σμικρὰν ἐκείνην ἐπὶ Τούρκων μετοχὴν ἐν τῇ διοικήσει πρὸς βλάβην καταφανῆ ἢ τῆς Ἀγγλικῆς ἀρχῆς ἢ τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ· Καὶ ἰδοὺ αἱ ἀποδείξεις· Ἐὰν οἱ διοικηταὶ συνεσκέπτοντο μετὰ τῶν διοικητικῶν συμβουλίων· δὲν θὰ συνετάττετο τὸ πολυθρύλητον συμβόλαιον τῶν κκ· Mucci ὅπερ· θὰ στοιχίσῃ εἰς τὴν δυστυχῆ Κύπρον οὐχὶ ὀλιγώτερον ἢ τῶν δέκα χιλ· λιρῶν ἢ θὰ συνεφώνουν πρότερον τὴν τιμὴν τῶν γαιῶν ἐν αἷς ἐρύτευσαν τοὺς ἀποτυχόντας σχεδὸν παντοῦ ὀλίγους εὐκαλύπτους ἢ ἐπομένως δὲν θὰ τὰς ἐπλήρωνε τόσον ἀκριβὰ τὸ πτωχὸν ταμεῖον τῆς Κύπρου ἢ ἡ διοίκησις δὲν θὰ εἶχε ἢ τὴν ἀτελεύτητον δίκην μετὰ τῆς κυρίας Ριτσίνη·

[illegible] καὶ Παρνακος μετὰ τῶν ξένων προξενείων τόσον ἀδεξίως, ὥστε νὰ τρέχωσιν ὡς ζαπτιέδες εἰς τὰς οἰκίας των νὰ ζητῶσι pardon, δὲν θὰ ἐξέδιδον εἰς δημόσιον πλειστηριασμὸν τὴν οἰκίαν τῆς Ἰταλίδος κ. Παρτσίλη ἢ τὰς γαίας τοῦ Γάλλου Λαπιὲρ ἢ μετὰ ἑβδομάδα νὰ σταματᾷ ἡ ὑπόθεσις μὲ μόνον τὸ τουρκικὸν δικαιολόγημα γιὰ γνὶς ὀλτοῦ ἢ δὲν θὰ ἐκρατοῦντο δύο οἰκογενειάρχαι ἐν Λεμησσῷ ἀπὸ 25 ἤδη ἡμερῶν ἐν ταῖς εἱρκταῖς τοῦ φρουρίου ἄνευ δικαστικῆς ἀποφάσεως·

Ὅταν λοιπὸν τὴν ἀπωδήποτε κανονικὴν πορείαν τῆς διοικήσεως διὰ τῶν διοικητικῶν συμβουλίων ἀντικατέστησαν ἐν πᾶσιν ἡ ἰδιοτροπία τραπεζιτικὴ ἢ ὅλως ἰδιαῖον τοῦ διοικεῖν πνεῦμα διὸ τὸ ταμεῖον γιὰ γνὶς ἢ ἔδωκε τὰ [illegible] τοῖς Τούρκοις νὰ [illegible] ἐκ χαρᾶς ἐπὶ τῇ μεταβολῇ λέγεται τοῦτο "ἐνομία."

Πικρότατον ἐπίσης μειδίαμα ἀπέστα[illegible] τῶν ἀγελάδων [illegible] χιλιάων ἢ ἡ ὅλη πληροφορία τῆς "Σημαίας" ὅτι ὅπου "ἐλαττοῦται [illegible] ἢ ἀντίθεσις τῶν νομικῶν τάξεων" ἢ ὅτι ἡ φορολογία ἔγινεν "ἐπωφελής" Πρόφατος εἶναι ὅτι ἡ δημοσίευσις [illegible] τοῦ ἡμετέρου Ἀρχιεπισκόπου πρὸς τὸν Ἀρμοστὴ ὡς ἐν ᾧ [illegible] ὅτι [illegible] διαβίβασιν [illegible] ἐπὶ τῆς [illegible] ἐν τῇ δι[illegible] ἡμᾶς [illegible] ἐπὶ [illegible] κρινέστατα τὴν δυσχερῆ θέσιν ἑνὸς ὑποδιοικητοῦ, ὅταν ἠρωτήθη ἐγγράφως ἐὰν διατελῶσιν ἰσχύοντες οἱ τουρκικοὶ Κανονισμοὶ περὶ τῶν διοικητικῶν συμβουλίων ἢ τοῦ τρόπου τῆς εἰσπράξεως τῶν φόρων· ἐγένετο δὲ τοῦτο ἐν μιᾷ τῶν πολλῶν περιστάσεων, καθ' ἣν ἐδίδοντο εἰς ἀναγκαστικὴν πώλησιν οἱ ἀγροί· οἱ βόες· τὰ πρόβατα ἢ αἱ κραββατοστρωμναὶ ἀπόρων γεωργῶν πρὸς ἀπότισιν φόρων ἐν ἔτει ἀφόρῳ·

Ἡ μόνη ἐπελθοῦσα μεταβολὴ ἐν τῇ νομοθεσίᾳ εἶναι ὅτι κατηργήθησαν οἱ Τουρκικοὶ κανονισμοὶ περὶ δασῶν, οἵτινες ἐπέτρεπον τοῖς χωρικοῖς νὰ προμηθεύωνται τὴν ξυλείαν των ἀπὸ τὰ δημόσια δάση ἄνευ τέλους· Ὡς πρὸς δὲ τὴν σύστασιν τῶν ἀλλοδαπῶν Haut Court δὲν πεπείσμεθα νὰ χρε[illegible] τὸ καταλυθῆν ὡς βελτίωσιν ἀφοῦ διέπραξαν τόσα παχυλὰ λάθη, ὅσας ἐξέδωκαν ἢ ἀποφάσεις· Ἐν προγενεστέρῳ ἀριθμῷ τῆς "Ἀληθείας" εἴδον οἱ ἀναγνῶσται νεώτατον δεῖγμα τῆς εὐσοχίας τῶν Haut Gourt ἐπὶ τῆς οἰκτρᾶς ὑποθέσεως τοῦ κ· Κλάρκ·

Τί δὲ εἴπωμεν περὶ τῆς "πολυμεροῦς ἀσφαλείας· ἥτις βασιλεύει (δῆθεν) ἐν τῇ νήσῳ παρενθαρρύνουσα τὴν ἀτομικὴν δραστηριότητα" ἢ περὶ τοῦ ὅτι "Γνωρίζομεν πόσε τελοῦμεν ἢ πρὸς τίνα σκοπὸν" Ἀρκεῖ νομίζομεν πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ πόσον βολερὰ εἶναι ἡ πηγή, ἐξ ἧς ἠρύσθη τὰς περὶ τῆς Κύπρου πληροφορίας του τὸ ἐν τιπολιτευόμενον φύλλον τοῦ Λονδίνου μακρὸς κατάλογος ζωοκλοπῶν διαπραχθεισῶν ἀπεωρητὶ ἀνὰ τὰ χωρία τοῦ διαμερίσματος Λεμησσοῦ μόνον ἢ κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας τοῦ λήξαντος ἔτους ὃν ἐ[illegible] ἐπιστεύθη ἡ [illegible] ὡς ἡ [illegible] ἀφεθῆ ὅτι οἱ φιλήσυχοι γεωργοὶ [illegible] ἢ κακοποιῶν· Προκαλοῦμεν ἐπίσης τοὺς διοικοῦντας ἡμᾶς νὰ μᾶς διαψεύσωσι βεβαιοῦντες τὴν Σύνταξιν τῆς "Σημαίας" ὅτι γνωρίζει τώρα ὁ φορολογούμενος "τί τελεῖ ἢ πρὸς τίνα σκοπὸν" τόσῳ ὀλιγώτερον ἢ ἐπὶ τῆς τουρκικῆς διοικήσεως ὅσῳ ὀλιγώτερον εἶναι γνωστὴ ἡ Ἀγγλικὴ γλῶσσα ἐπὶ τῆς Τουρκικῆς—τὰκ ὁτ σιάνια τῶν φόρων γράφεται Ἀγγλιστί—Τὴν ἀλλοιότητα τῶν ὁποίων ὑπὸ τῶν δικάτης ἐν τῷ δικαστηρίῳ τῶν οἴκων ὑπὸ ἀρίζουσιν, ὡς πρόνεραν, τὰ διοικητικὰ συμβούλια ἐν δημοσίᾳ συνεδριάσει, ἀλλὰ τὸ αὐτόβουλον τοῦ Μ Ἀρμοσοῦ· Τὸ δὲ νὰ μανθάνῃ λίαν ἀργὰ ὁ φορολογούμενος ἐκ σκανδαλωδῶν ἀδικιῶν ὅτι τὰ χρήματά του σπαταλῶνται πρὸς ἐξαγορὰν παχυλῶν σφαλμάτων τῆς διοικήσεως, οἷον τὸ μετὰ τῶν κκ· Mucci συμβόλαιον· ἐκ δὲ τῶν ἐπισήμων ἐκθέσεων ὅτι ὁ γενικὸς διοικητὴς λαμβάνει μισθὸν π ἑ ν τ ε χιλ. ἀγγλ. λιρῶν, ἤτοι τὸ δεκαπλάσιον τῶν ἄλλοτε π α σ ά δ ω ν διοικητῶν ἢ πλέον ἢ τόσας οἱ πολιτικοὶ· μηχανικοὶ οὐδὲν τὸ χρῆζον ἐξόχου ἱκανότητος ἔργον ποιοῦντες, δὲν λέγεται ὅτι "γνωρίζουσιν οἱ φορολογούμενοι πρὸς τίνα σκοπὸν φορολογοῦνται"·

Ἐξηπατήθη ἀναξίως προσέτι ἡ Σύνταξις τῆς "Σημαίας" ἢ ὡς πρὸς τὴν παρούσαν θέσιν τῶν [illegible] καθ' ἃς οἱ δικασταὶ ἀσύλων· Ὅ, πόσα ἄλλα σφάλματα τῆς πρατιωτικῆς ἡμῶν διοικήσεως θὰ παρεβλέπομεν ἐὰν μόνον τοῦτο ἠλήθευεν· ἀλλὰ δυσχῶς εἶναι λίαν σφαλερὰ ἡ πληροφορία της· Τὰ δικαστικὰ μένουσιν ὡς πάντοτε ἀπονέμουσιν τὴν δικαιοσύνην καθ' ἣν ἢ πρότερον τρόπον τὰ φαινόμενα δ' ἐκεῖνα ἢ γεγονότα, ἐξ ὧν ἀσχημάτιζε τὴν πεποίθησιν τὸ κοινὸν ὅτι ὁ δεῖνα καθ' ἧς ἢ τὸ δεῖνα δικαστήριον ἐδωροδοκεῖτο, ὑπάρχουσι ἢ σήμερον· δυσχῶς ἡ μόνη ἐπελθοῦσα εἰς τὰ δικαστικὰ μεταβολὴ εἶναι ὅτι ἐν τοῖς πλείστοις δικαστηρίοις ἐξηθενήθη ἔτι μᾶλλον ἡ χρισιανικὴ μειονοψηφία ἢ ὅτι διὰ τῆς παραδοχῆς τῶν ἐξ ἐπαγγέλματος δικολάβων κατέστη ἡ δικαιοσύνη πολὺ ἀκριβωτέρα τοῖς διαδίκοις χωρὶς δι' αὐτοῦ ἢ νὰ διατρέχῃ ὀλιγώτερον κίνδυνον τὸ "δίκαιον ἐκάστου"·

Τὸ δὲ ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ κατοχὴ "προήγαγε τὴν κοινωνικὴν τάξιν· τοῦ ἔρα γε ἐπαρίζει ὁ πληροφορήσας τὴν "Σημαίαν;" μήπως εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι κατέκλυσαν τὰς πόλεις ἡμῶν οἱ ἐκ Συρίας ἢ Εὐρώπης φαυλόβιοι γυνῶκες ὧν τὸ ἔσχατον ἔγκλημα δύναταί τις νὰ ἴδῃ διὰ μεγαλοφώνων ἐπιγραφῶν ἃς βλέπει ἐν ταῖς κεντρικωτέραις ὁδοῖς ἡμῶν; Ὦ θεοὶ ἢ δαίμονες! τί ἂν εἴποι τις πλέον!

## Η ΔΙΗ ΟΦΕΙΛΗΝ ΦΥΛΑΚΙΣΙΣ

Ἐν ἅπασι τοῖς εὐνομουμένοις κράτεσιν ἐν οἷς εἶναι ἐπιτετραμμένη ὑπὸ τῶν νόμων ἡ προσωπικὴ πράξις τῶν ὀφειλετῶν ἢ

The British Library

ν αὐτῇ ἀκόμη τῇ κακοδιοικουμένῃ Τουρκικῇ Αὐτοκρατορίᾳ οἱ καταδικαζόμενοι εἰς προσωπικὴν κράτησιν διὰ πληρωμὴν χρέους πίθεται σπήθως ἐν φυλακαῖς ἰδίαις ἢ ὁπωσοῦν ἀνεκτοῖς δι' ὀφειλέτας μὴ ἀπολέσαντας τὰ πολιτικὰ καὶ ἀστικὰ αὐτῶν δικαιώματα. Τὸ μέτρον δὲ τοῦτο τοῦ περιορισμοῦ τῆς προσωπικῆς ἐλευθερίας τοῦ πολίτου παρεδέχθησαν οἱ σοφοὶ νομοθέται καίτοι ἐν πολλαῖς διεχωρισμένοι ὡς πρὸς τὴν καθόλου αὐτῶν ἀρχήν, τὸν μὲν ὅπως ἐξασφαλίσωσι τὴν ἐλευθέραν λειτουργίαν τῶν ἐμπορικῶν ἰδίως συναλλαγῶν τὸ δὲ ὅπως κατισχύσωσι τῆς ἀρνήσεως τῶν περὶ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεων τοῦ ὑπόχρεω μὲ πλήθος προσώπων ὀφειλετῶν.

Ἡ προσωπικὴ λοιπὸν κράτησις τῶν τοιούτων κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ νομοθέτου δὲν ἀπεφασίσθη λόγῳ ποινῆς δι' αὐτοὺς, ἀλλ' ἁπλῶς μόνον ὡς μέσον καταναγκασμοῦ διὰ τοῦτο καὶ ἐν ταῖς χώραις ἐκείναις ἐν αἷς εἶναι ἐπιτετραμμένη ἡ προσωπικὴ κράτησις τῶν ὀφειλετῶν ἐλήφθη πρόνοια καὶ πιστάζουσαν χωρισταὶ δι' αὐτοὺς φυλακαὶ οὐδαμῶς σχετιζόμεναι μὲ τὰς τῶν κατάδικων ἐγκλεισμάτων. Ἐν τούτοις τὸ νομικὸν μέρος τοῦ σπουδαίου τούτου ζητήματος οὐ τοῦ παρόντος καιροῦ ἄλλοις δίδοται ἀ τὸ ἐξετάσωσιν ἴσως βαθύτερον καὶ ἀποφανθῶσιν ἂν συμβιβάζηται ἢ οὐ πρὸς τὸν σημερινὸν αἰῶνα ὁ περιορισμὸς τῆς προσωπικῆς ἐλευθερίας τοῦ πολίτου διὰ χρέη. Ἡμεῖς περιοριζόμενοι μόνον εἰς τὰ ὀλίγα ταῦτα ἰσχυριζόμεθα ὅτι ἐγὼ καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ ἡ ἐλευθερία τοῦ ἀτόμου εἶναι πάντοτε σεβατὴ καὶ δὶ' περιορίζεται εἰμὴ μόνον κατ' ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις, ἐν Κύπρῳ ἔνθα (ὡς λέγουσιν ἡμῖν τὰ Ἀγγλικὰ ἔθιμα ἰσχύουσι, συμβαίνει ὅλως τοὐναντίον. Καὶ δὲν ἀρνούμεθα μὲν ὅτι αἱ Ἀρχαὶ ἡμῶν ὡς πρὸς τοὺς Ἄγγλους ὀφειλέτας προθυμοποιοῦνται μεθ' ὑπερβολικοῦ ζήλου νὰ ἐφαρμόζωσι τὰ ἐν Ἀγγλίᾳ ἰσχύοντα ἔθιμα ἀφίνουσαι αὐτοὺς πάντη ἐλευθέρους καὶ παρὰ τὴν θέλησιν τῶν ἐγχωρίων δανειστῶν των ἀπέρχονται τῆς νήσου· ἀλλ' ὡς πρὸς τοὺς ἐγχωρίους ὀφειλέτας μετὰ λύπης παρατηροῦμεν ὅτι τέγγουσιν αὐταὶ μεθ' ὑπερβολικοῦ ἀπαύστου ζήλου νὰ ἐφαρμόζωσιν ὅλως ἀλλοῖα μέτρα δυνάμενα προδήλως νὰ συγκριθῶσι πρὸς μαρτύρια.

Καὶ τῷ ὄντι ἀπὸ τῆς Ἀγγλικῆς κατοχῆς τῆς νήσου ἡ φυλάκισις τῶν ἐγχωρίων Ἑλλήνων καὶ μάλιστα τῶν ξένων διὰ πολλοὺς ἡ ἱστορικὴ χώρα κατάπτρ πρόμμα τι μαρτύριον. Διότι ἐκτὸς τοῦ ὅτι ρίπτον τὴν ἀτιμίαν ἀδικαίρετος ἐν αἷς φυλακαῖς ἐνδιαιτῶνται οἱ κακοῦργοι καταδίκοι, ἐξασκεῖται ἐπ' αὐτῶν ἐκ μέρους τῶν οἰκείων ἀρχῶν ὁμοία αὐστηρὰ πρὸς τοὺς πολλαπλοῦς ἐγκλείστους δὲν ἐπιτρέπεται οὐδὲ ὡς μόνον ἡ ἐπίσκεψις ἐν τῇ φυλακῇ τῶν φίλων καὶ φίλων τῶν εἰμὴ σπανιώτατα καὶ ἐπὶ πυρὸς σιδηροῦ καταλλήλου ἀνεξόπτου τῆς Ἀγγλικῆς λαμβάνοντος πάντοτε σημειώσεις τῶν συνομιλιῶν ἀλλὰ καὶ φέρωσιν ἔξω ἐν κλωστρωμένῳ ὑπὸ ὁπωσοῦν ἀναπαυτικὸν πρὸ τοῦ σχηματισμοῦ μάλιστα τῆς φιλελεύθερας Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως ἐπιχειρεῖται ἀῶπτο καὶ οὗτοι εἰς ἀναγκαστικὰ ἔργα. Πολλὰ παραδείγματα πρὸς ἀπόδειξιν τῶν ἰσχυρισμῶν ἡμῶν τούτων ἠδυνάμεθα νὰ ἐκθέσωμεν ἀλλ' ἐπειδὴ ταῦτα εἶναι τοῖς πᾶσι γνωστὰ περιοριζόμεθα νὰ φέρωμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς γνῶσιν τῶν ἀναγνωστῶν ἡμῶν τὸν αὐτηρὸν περιορισμὸν ἐν ταῖς φυλακαῖς τοῦ φρουρίου τοῦ Ἕλληνος ὀφειλέτου Γ. Κλάρκ ὅστις φυλακισθεὶς κατ' ἀρχὰς ἐν ταῖς εἱρκταῖς τῶν κακούργων, μετὰ πολλοῦ κόπου καὶ ὕστερον ἀπὸ ἀπείρους τοῦ ὑποπραξένου του προσπαθείας κατώρθωσε νὰ μετατεθῇ ἐν φυλακῇ ὁπωσοῦν ὑποφερτῇ ἐνῷ δὲ ἡμέραν τινὰ ἐπεσκέφθη τὸν ἐν τῇ φυλακῇ ὁ υἱός του, ἡ ἀτυχεστάτη ἀποίησασα βιαίαν ἐπὶ τοῦ σώματος τοῦ νέου αὐτοῦ ἔρευναν ἔλαβε καὶ ἀνέγνω παλαιάς τινας ἐπιστολὰς ἐκ τοῦ θυλακίου του (ἴσως δὲ νὰ ἦσαν αὗται καὶ αἰσθηματικαί) τὰς ὁποίας τῷ ἐπέτρεψε μετὰ τὴν ἀναγνῶσιν. Ποῦ λοιπὸν μένει τὸ ἀπαραβίαστον τοῦ ἀπορρήτου τῶν ἐπιστολῶν ἐπὶ τουρκοκρατίας οὐδέποτε συνέβαινον ἐν τῇ νήσῳ παρόμοιαι αὐτηρότητες ἀποδωκμοῦσαι πρὸς ἀληθεῖς τῷ ὄντι σκληρότητας. Νὰ πιστεύσωμεν ἄρα γε ὅτι διὰ τῆς τοιαύτης πολιτείας των αἱ ἐν Κύπρῳ Ἀγγλικαὶ ἀρχαὶ ἀναπτύσσουσι τὸ ἐν τῇ Ἀνατολῇ Ἀγγλικὸν γόητρον κρινέτωσαν περὶ τούτου οἱ ἀναγνῶσται.

---

Τῇ τριακοστῇ λήξαντος ἡμέρα τῶν τριῶν τῆς Ἐκκλησίας ἡμῶν διδασκάλων καὶ Ἱεραρχῶν τὰ καθ' ἡμᾶς ἐκπαιδευτικὰ κατήματα ἐτέλεσαν τὴν συνήθη ἑορτὴν ἣ τις ἔφετος ἔλαβε τι τὸ ἔκτακτον διότι παρῆν καὶ ὁ φιλοκοσμότατος Μητροπολίτης ἡμῶν Ἅγ. Κιτίου, ὅστις καὶ ἱερούργησεν ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Νάπας. Μετὰ τὸ πέρας τῆς ἱερουργίας τὸ ἐκκλησιαζόμενον πλῆθος ἀπῆλθεν εἰς τὴν μυρσίναις καὶ δάφναις ἐστολισμένην αἴθουσαν τῆς Ἀλληλ. Σχολῆς ἔνθα ἡ Α. Π. μετὰ τοῦ ἱεροῦ κλήρου ἐν τοῦτῳ ἔψαλαν τὴν συνήθη παράκλησιν ἐπ' ἐπιμνημονεύθησαν τὰ ὀνόματα τῶν ἀειμνήστων καὶ πατρίδος ἀγωνισαμένων τῶν καρατομηθέντων καὶ ἀπαγχονισθέντων κατὰ τῶν ἱερῶν ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγώνα ἀρχιερέων καὶ λοιπῶν τῶν μεγάλων διδασκάλων τοῦ γένους Γεωναδίου, Κύριλλου Οἰκονόμου καὶ λοιπῶν καὶ τῶν κατὰ διαφόρους ἐποχὰς ἐφόρων δωρητῶν καὶ σωτήρων τῶν καθ' ἡμᾶς ἐκπαιδευτηρίων. Μετὰ τοῦτο οἱ μαθηταὶ ἔψαλαν ἐξ κατανύξει τὸν ὕμνον τῆς ἐλευθερίας "Ἀπὸ τὰ κόκκαλα βγαλμένη" μεθ' ὃ τὸ πλῆθος ἐξεφράγη εἰς ζωηρὰς ζητωκραυγὰς ὑπὲρ τοῦ βασιλέως Γεωργίου, ὑπὲρ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ καὶ ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως τῶν δούλων ἐπαρχιῶν. Μετὰ τὰς ἐκδόσεις ἐφίς τρόπας ἀπεφοιτήσας ὁ Σεβαστὸς Μητροπολίτης ἀνέβη ἐπὶ τὸ βῆμα καὶ ἐξεφώνησεν ἐξαίρετον παιγνιωτὸν καὶ παραστικὸν λόγον ζωηρῶς χειροκροτηθέντα ὑπὸ τοῦ ἀκροατηρίου. Τὸν λόγον τοῦτον δημοσιεύομεν ἐν τῷ προσεχεῖ ἡμῶν φύλλῳ. Διεδέχθη ὕμνος ὑπὲρ τῆς Α. Παναγιότητος ψαλεὶς ὑπὸ τῶν μαθητῶν μεθ' ὃν τὸ πλῆθος διελύθη τὰ κάλλιστα τῶν αἰσθημάτων μεθ' ἑαυτοῦ ἀποκομίζον.

Μετ' ἐγκαρδίου χαρᾶς ἀναγγέλλομεν ὅτι καθὰ ἀνήγγειλεν ὁ Ἀξιότιμος Πρόεδρος τῆς ἐν Αἰγύπτῳ Κυπριακῆς Ἀδελφότητος κ. Α. Μ. Ὁράτης πρὸς τὸν παρ' ἡμῖν Ἑλλ. Σύλλογον Ἰσότητα, ἄρχεται λίαν προσεχῶς ἡ ὑπὸ τοῦ πατριωτικωτάτου ἐν Αἰγύπτῳ Κυπριακοῦ Σωματείου σύστασις καὶ συντήρησις Ἀλληλοδιδακτικῶν Σχολείων ἐν τοῖς χωρίοις τῆς Κύπρου. Ἡ εὐγνωμοσύνη ἡμῶν πρὸς τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ ἀληθῶς φιλοπάτριδας καὶ εὐγενεῖς συμπατριώτας ἡμῶν ἐπὶ τῇ ὑπὲρ τῆς φιλτάτης αὐτῶν πατρίδος ἐνδελεχεῖ μεριμνῶν δὲν ἐκφράζεται διὰ λόγων ἀπὸ καρδίας δ' εὐχόμεθα αὐτοῖς πᾶσαν πρόοδον ἐπ' ἀγαθῷ τῆς πασχούσης ἡμῶν Πατρίδος.

Ὑπὸ τῆς Κυπριακῆς Ἀδελφότητος ἀνεφάνη ἐπίσης κατάλογος συνδρομῶν ὑπὲρ τῶν ἐκ τῆς πλημμύρας παθόντων Λεμησσίων.

---

Διὰ τοῦ Ἀγγλικοῦ τῆς Παρασκευῆς ἀφίκετο ἐξ Ἀγγλίας δι' Ἀλεξανδρείας ὁ ἀξιότιμος συμπολίτης καὶ φίλος κ. Ο. Ι. Ἰασωνίδης.

---

Ὁ τοῦ Μεγάλου Ἀρμοστοῦ ὑπασπιστὴς κ. Wisely προσήγγειλεν ὑπὲρ τῶν ἐκ τῆς πλημμύρας παθόντων πέντε Ἀγγλίδας.

---

Μετὰ 24 τέλος πάντων ἡμέρας ἀπεφυλακίσθη ὁ ἀδικώτατα κατακρατηθεὶς Ἠλίας Μενεβίσης τὰ περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης θέλομεν πραγματευθῆ λεπτομερῶς ἐν τῷ προσεχεῖ ἡμῶν φύλλῳ.

---

Ὁ κατὰ τὸν βαρελίων καταδιωγμὸς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἐξακολουθεῖ μετὰ τῆς αὐτῆς καὶ πρὶν ἐπτάσεως. Αἱ ἀρχαὶ ἡμῶν πράττουσι τὸ τῆς παροιμίας "μήτε σ' τὸν ἥλιον νὰ κάθησαι μήτε σ' τὴν σκιάν" Διατί ὅμως οἱ ἔμποροι οἱ ὑφιστάμενοι τὸ αὐτὰς δυσκολίας καθ' ἡμέραν προστιμώμενοι δὲν ἀναφέρουσι ἵνα δεῖ πρὸς θεραπείαν τοῦ κακοῦ.

Προχθὲς ὁ Ὀθωμανὸς Ὑπεκδικος μετὰ τριῶν ζαπτιέδων ἔλθεν εἰς τὸ Τυπογραφεῖον, ἀπάντων ἡμῶν ἠρώτησε τοὺς συνεργάτας ἂν ἡ καμπαρία αὐτὴ ἦν. Μετὰ τὴν καταφατικὴν ἀπάντησιν ἀνέκρουσε τὸ βαρέλιον ὅπερ ἔκειτο πρὸ τοῦ τυπογραφείου ἀφοῦ δ' οἱ συνεργάται τῷ εἶπον ὅτι τὸ Τυπογραφεῖον οὔτε οἴνους ἐμπορεύεται οὔτε βαρέλια ἔχει, παρετήρησαν ἂν ὑπάρχει τὸ βαρέλιον ἐν τῷ Τυπογραφείῳ ὅπως κομίσῃ αὐτὸ ἡ φυλακή. Ἐπὶ τὰ ἀπέβαινον ἐρωτήσεις ἂν ἡμεῖς εὑρισκόμεθα ἔνοχοι ὅπερ θὰ ἐκωλύομεν βεβαίως αὐτῷ ὡς δικαιούμεθα, πᾶσαν παρατήρησιν δὲν κατεδέχθημεν, διὰ τοιοῦτον πρᾶγμα ἀπεγνωσμένον σπουδάσωμεν, οὐχ ἧττον τῇ Δ. σπουδῇ καὶ ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν τῶν ἀναγνωστῶν ἡμῶν ἐπὶ τὴν [illegible]

Οἶνοι μαύροι [illegible] (ἐκ) τῷ 175—185 Οἶνοι [illegible] 150—170 [illegible]

---

[illegible] Τυπογραφείου [illegible]

---

ρα φιμώσεως τοῦ Τύπου" διεξοδικὴν τινα ἔκθεσιν περὶ τῶν κατὰ τὰ μέσα τοῦ ἀπελθόντος μηνὸς διενεργηθέντων ἐν Λάρνακι ὑπὸ τῶν ἐκεῖ ἀρχῶν πρὸς ἐκτέλεσιν κατασχέσεως τινος γενομένης ἐπὶ ὀφειλῇ 8 λιρῶν ἐπὶ τῶν ἀποτίτων τοῦ προτελευταίου ἀρίθμου τῆς ταύτα ἀφηγουμένης ἐφημερίδος. Ἡ λεπτομερὴς ἀφήγησις τῶν κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην συμβάντων καταδεικνυσιν ἀληθῶς μεγίστην δόσιν ἐμπαθείας καὶ ἐχθρότητος κατὰ τῆς μνησθείσης ἀνεξαρτήτου καὶ ἀξιολόγου ἀγγλικῆς ἐφημερίδος ἐκ μέρους τῆς ἐκεῖ ἐκτελεστικῆς ἀρχῆς, ἥτις ἐν τῇ ὁρμῇ αὐτῆς δὲν ἐφυλάχθη τοῦ νὰ προσβάλῃ καὶ δικαιώματα τρίτων πιστῶν λόγου χάριν τοῦ κ. Μασκάλκη καὶ Σας οὗ τὸ Τυπογραφεῖον ἐπὶ ἡμέρας ὅλας διετέλεσε στενῶς πολιορκούμενον ἀνερευνώμενον καὶ ἐπιτηρούμενον ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας, ὡς αὐτόχρημα ἐπαναστατικόν τι χαλκεῖον. Τούτῳ δὲ ἐπὶ μόνῳ τῷ λόγῳ ὅτι ἐν τῷ Τυπογραφείῳ τούτῳ ἐκτυπώθη ἡ εἰρημένη ἐφημερὶς ἐφ' ᾧ καὶ ὁ κ. Μασκάλκης προσβληθεὶς περιπλέον ὑπὸ τοῦ διοικητοῦ Λάρνακος κ. Cupham ὡς δῆθεν ἀπὸ κρύπτων τὰ ἤδη δημοσιευθέντα ἐκεῖνα ἀντίτυπα διεμορφώθη ἤδη ἐπικειμένως παρά τε τῷ Μεγάλῳ Ἀρμοστῇ καὶ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ἰταλίας ἀπαιτῶν τὴν ἀποζημίωσιν τοῦ Τυπογραφείου του καὶ ἀποκατάστασιν τῆς ἀδίκως προσβληθείσης τιμῆς αὐτοῦ. Ἀλλ' οὐ μόνον ὁ κ. Μασκάλκης κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην ὑπέστη τὴν ἀμφιβολίας τῆς αὐθαιρέτου ταύτης ἐνεργείας ἀλλὰ καὶ τὸ Νέον Κίτιον οὗ τὰ [illegible] τῆς αὐτῆς αἰτίας παρεκινδύνευσαν καὶ [illegible] ἤδη καὶ τοῦτο ὡς παρ' αὐτοῦ τοῦ τρομοκρατοῦμεν.

Περιττὸν φαίνεται ἡμῖν νὰ σχολιάσωμεν τὴν διαγωγὴν ταύτην τῆς ἐκτελεστικῆς ἀρχῆς τοῦ Δημοσιεύματος Λάρνακος διότι ὁ χαρακτὴρ τῆς ἐνεργείας ταύτης καὶ κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην εἶναι ἀρκούντως ἐκπεφασμένος καὶ πρόδηλος. Τοῦτο μόνον παρατηροῦμεν ὅτι ἐνῷ τινες τῶν ἐν Κύπρῳ ἀρχῶν ἠδύναντο νὰ ἐξασκῶσι τὴν ἀπόλυτον αὐτῶν ἐξουσίαν μετὰ τινος ἀβροφροσύνης καὶ μετριότητος ἀφίστανται μᾶλλον ἐπιδεικνύουσαι ἐν τῇ ζωηρότητι τῶν διαπότισμῶν τῶν ὡς εἴπομεν ἐκ τῶν ἀμφίβολον ἢ καὶ ἐκ τῶν ἀκέρων ἐξασφαλισμένων κατὰ πᾶσαν τιμωρίαν ἢ καὶ ἁπλῶς ἐπιμήσεως ἐκ τῶν ἀνωθεν.

Ἐκ τῆς αὐτῆς ἐφημερίδος μεταφέρομεν τὸ ἀκόλουθον ἄμβρον πραγματεύμενον περὶ τῆς αὐτῆς ὑποθέσεως.

Ἐκ Σύνταγμα τῆς 5 Φεβρουαρίου 1881.

Εἴπομεν ἀμφιλογούμενον ὅτι ὁ Διευθυντὴς τοῦ Δημοσιεύματος Λάρνακος ὁ κ. Ὀμπέ Delaval Cophan [illegible] τῶν πολιορκούμενων [illegible] ἐν [illegible] ἐν τῷ [illegible] καὶ [illegible] [illegible] τὸν [illegible] τοῦ [illegible] πρὸς [illegible] [illegible] ἐν [illegible] [illegible] ἐν [illegible] [illegible] τοῦ [illegible]

λεν εἴσθαι πραγματικῶς πρὸς πάντας λίαν εὐχάριστον νὰ μάθωσιν ὁποῖόν τι διισχυρίζεται ὁ κ. Claude Delaval Cobham ὅτι εἶναι ἡ ἐξουσία δι' ἧς περιεβλήθη ὑπὸ τῆς Α. Ἐξοχότητος τοῦ Μεγάλου Ἁρμοστοῦ ὅτε διωρίζετο ὡς εἷς τῶν ὑπὸ τῆς Αὐτῆς Μεγαλειότητος ἐπιτετραμμένων διοικητῶν τῆς Κύπρου. Κρίνων τις ἐκ τῆς συμπεριφορᾶς του βλέπει αὐτὸν ἔχοντα τὴν ἰδέαν ὅτι ἀνυψώθη εἰς θέσιν ὁμοίαν πρὸς ἐκείνην ἧς ἀπήλαυον οἱ Γάλλοι Ἔπαρχοι κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς Δευτέρας Αὐτοκρατορίας ἢ πρὸς τὴν θέσιν Πικὸς ἐκ τῶν ἐκτελεστῶν τῶν διαταγμάτων τοῦ διαβόητου Βασιλέως Βόμβα. Ὁ κ. Cobham φαίνεται πράγματι χαιρόμενος ὄχι μόνον ὅτι δύναται νὰ ἐπιβάλῃ εἰς τὸν νόμον μέγα σημασίαν ἐνεργεῖται, ἀλλ' ὅτι δύναται νὰ ὑβρίσῃ καὶ νὰ δυσφημίσῃ τοσοῦτον ἀτιμωρητί· καὶ τότε ἐπιτυχῶς προκαλύπτει ἑαυτὸν ἐκ τῶν ἐπιτιμήσεων τῶν πρωϊαμένων του διὰ πέπλου βιβλιοπάτης ὑποκρίσεως. Δείκνυται φρονῶν ὅτι αἱ ἄνθρωποι ἐνταῦθα δὲν ἔχουσιν οὔτε ἐλευθερίας οὔτε δίκαιον οὔτε ἔθεσόν τι· ὅτι δὲν ἔχουσιν ἄλλο εἰμὴ νὰ ὑπακούωσιν εἰς αὐτὸν καὶ εἰς τὴν παρ' αὐτοῦ λίαν αὐτόβουλον ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου. Εἶναι κοινὴ ἡ γνώμη ὅτι εἶναι πλέον καιρὸς νὰ δοθῇ τέρας εἰς τὴν αὐθαίρετον καὶ ὑβριστικὴν τάξιν διαγωγήν· Δὲν εἶναι δυνατὸν ἡ ἐν Λονδίνῳ Κυβέρνησις νὰ θέλῃ ὅπως διατηρήσῃ ἐνταῦθα ἡ δικαστικὴ καὶ ἀστυνομικὴ πολιτεία τοῦ Διοικητοῦ τοῦ Διαμερίσματος Λάρνακος. Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ θέλῃ ἡ Κυβέρνησις ἅπαξ ὑπάλληλος διατηρηθῇ ἐν τῇ θέσει ταύτῃ ἀκόμη ὄχι μόνον ἀπλῶς ἀμνηστεύουσα ἀλλὰ προτείνουσα καὶ μισθοῦσα καὶ καταφρονουμένη παρὰ πάντων καὶ ὅμως τοιαύτη εἶναι ἐνταῦθα ἡ θέσις τοῦ κ. Cobham. Κείμενος εἶναι δυνατὸν νὰ μὴ ἦναι πάντοτε καλῶς μὲ ἐφίδῃ τις εἰς τὴν φωνὴν τοῦ δημοσίου εἶναι ὅμως ἐλπίς φρόνιμον νὰ πράττῃ τις οὕτω. Ἕκαστος δὲ ὀφείλει νὰ ἐνοῦται ὅτι ἡ τροκειμένη περίπτωσις ἦτο τοιαύτη καθ' ἣν ἡ Κυβέρνησις ἠδύνατο εὐμενέστερον νὰ ὑποχωρήσῃ εἰς τὴν δημοσίαν γνώμην ἄνευ αἰσθήματος φόβου περὶ μειώσεως τοῦ γοήτρου της. Θέσεις τινὲς κεναὶ θὰ ὑπάρχωσι βεβαίως εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως ἐν τῇ ἀναοχῇ τῶν ὑπουίων ἡ δύνατο ὁ κ. Cobham νὰ ἀναπτύξῃ τὰ πολυάριθμα αὐτοῦ προσόντα ἐπὶ πολλῷ μείζονι ὠφελείᾳ παρὰ τὸ ἔργον ἢ εἰς τὸν παρὰ τῇ Ἁ. Μεγαλειότητος ἄπαξ τραυμάτων διοικητῶν. Ἐὰν δὲν ὑπάρχῃ ἄπαξ ἐν τοῖς ἐπὶ τῶν Δικῶν ἢ τῆς Ἐπιζητήσεως κλάδοις τῆς διοικήσεως ἄνωθεν ὁ ἐπιδεικνύμενος ἀνωμαλότης τῆς παιδείας ἡμῶν νὰ ζητήσῃ τινὰ πρωτεῖα ἐκεῖ ἐν Λίβανῳ ὅπου ἡ ἐν τῇ πρὸς τοῦτο ἀκαταστασίᾳ ἢ παιδαγωγικὴ τοῦ κ. Cobham ἠδύνατο εἴδεν πλείστον ἔργον.

Ἐν τῇ ἀναφορᾷ τοῦ Πατριαρχείου τοῦ κ. Μακάριος [illegible] Τοῦρκοι τὴν [illegible] τῆς ἐκεῖ [illegible] τὴν [illegible] τοῦ [illegible] ἐν τῇ [illegible] τῶ

καταμαχήτου καὶ ἀοράτου δυνάμεως τῆς ἰσχυροτάτης ταύτης θεᾶς ἢ ἐκ τῶν ἰδίων αὐτῶν τόλμων καὶ τρωμῶν ὅπως αὐτὴ συμπάσχει μετὰ προσφιλῶν αὐτῇ ὑποδουλωθέντων ἐθνῶν οὕτω καὶ ἡ παιδεία ἐν Κύπρῳ ὑπέσπευσε τοὺς αὐτοὺς μυρίους καταδιωγμοὺς οὓς καὶ τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος διὰ τοὺς αὐτοὺς πάποτε ἱσορικοὺς λόγους διά τε τὴν αὐτὴν καταγωγὴν καὶ γλῶσσαν. Ἀσπλάγχνως δὲ καὶ ἀσεβῶς καταδιωκομένη ὑπὸ πάντων ἑκάστοτε τὴν νῆσον δίκην ἱερά κων νεκρωμένων συλητῶν τῆς ἐλευθερίας τῶν λαῶν καὶ ὡς τυραννὴ καὶ ἀνοχήμων ἀλλὰ καὶ ταχύπτερος περιστερὰ εὗρεν ἄσυλον ἀπαραβίαστον τοὺς τοῦ Ὑψιστάτου Ὀνόματος ναοὺς. Κατὰ τοὺς χριστιανικοὺς χρόνους ἰδίᾳ οἱ βωμοὶ τῆς παιδείας εἶχον ἀνεγερθῆ ἐντὸς τῶν ἀπροσπελάστων ὑπὸ ξένων σοιχείων ναῶν καὶ κρυφίως σὺν τῇ ἀποδιδομένῃ τῷ Θεῷ λατρείᾳ ἀπεδίδετο καὶ ἡ πρὸς τὴν Παιδείαν. Ἡ Ἐκκλησία ἔκρυψε τὴν καλλιπάρθενον καὶ ἀειπάρθενον ταύτην τῆς Ἑλλάδος θυγατέρα ἐν τοῖς ἑαυτοῖς κόλποις παρηγορουσα αὐτὴν καὶ μετριάζουσα τὴν ὡς ἐκ τῆς τῆς Σεπτῆς μητρός της αἰχμαλωσίας ἀλγηδόνα αὐτῆς. Ὄπισθεν τοῦ βωμοῦ τῶν παθῶν τοῦ Θεανθρώπου ἡμῶν Ἰησοῦ ἔκρυπτε τὰ ἑαυτῆς παθήματα ἡ παιδεία καθὼς καὶ ἡ ταύτης ἀδελφὴ Ἑλευθερία. Ἀμφότεραι δὲ μέλαινα πέπλον παρακαλύμματα ἐδέοντο πρὸς τὸν Κύριον ὅπως ἀποδώσῃ ταύτας τῇ πατρίδι. Ἀφ' ὅτου ὅμως ἡ Ἑλλὰς ἐμπεφορημένη θείας δυνάμεως δράξασα τὰ ὅπλα ἐπὶ ἑπταετίαν ὅλην ἐμάχετο ἐπὶ τῶν ὀρέων πρὸς ἀνάκτησιν τῆς ἐλευθερίας της ὅτε ἡ κλαγγὴ τῶν Ἑλληνικῶν ὅπλων συνεκύκησε σύμπαντα τὸν κόσμον καὶ ἐπέσυρε τὸν παγκόσμιον θαυμασμόν ἡ Παιδεία τότε τὴν λαμπρὰν αὐτῆς τολμὴν περιεβλήθη καὶ ἐν τοῖς οἰκείοις βωμοῖς ἐγκατεστῶσα παρῴχετο τὰ ἑαυτῆς σωτήρια νάματα παντὶ τῷ ἐρημένῳ φῶς δὲ ἔπλεον ἔκτοτε καταλάμπει ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἐλευθερωθεῖσαν ἐκείνην γῆν οὗ αἱ ἀκτῖνες καταγγάζουσι καὶ μέχρι τῶν ἀπὸ τὴν δουλείαν ἔτι δεινῶς λούντων ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ τέκνων τῆς φιλτάτης Ἑλλάδος. Αἱ αὐταὶ αὗται ἀκτῖνες ἔσχασαν νὰ ξιαφωτίσωσιν ἐν μέρει καὶ ἡμῶν τὰς διανοίας καὶ ἐκ τοῦ σωτηρίου ἐκείνου ἔτους τοῦ πολιτισμοῦ ἐλευθέρως τελεῖται καὶ ἐν Κύπρῳ ἡ πρὸς τὴν Παιδείαν λατρεία. Δημοτικὰ καὶ Ἑλληνικὰ σχολεῖα συνέστησαν εἰς τὰς πόλεις της ἡ δὲ νῆσος ἡμῶν ὑπερηφάνως προσβλέπει πρὸς τοὺς ἄγλαοὺς τῶν σχολείων αὐτῆς καρπούς καὶ ἐπ' αὐτὴν ἐναποθέτει τὸ μέλλον της. Τίς οὐκ ἔχων τὰς φρένας ἀκραιφνῶν ἐμφορούμενος πατριωτικῶν αἰσθημάτων καὶ ἀγαπῶν τὴν γῆν ἥτις τὸν ἐγέννησε δὶν ἤθελε δεχθῆ μετὰ σεβασμοῦ καὶ προθυμίας τὴν ὑπὸ τῆς Πατρίδος ἀναθεῖσαν αὐτῷ ἀποστολὴν πρὸ τοῦ μέλλοντός της ἵνα δύναται νὰ βελτιωθῇ δύναται νὰ λάβῃ σωτηρίαν τρόπον διὰ τῆς θείας προγνωστικῆς ἀρετῆς τῆς Παιδείας τοῦ μόνου ἱδρύματος τοῦ πατρίου πολιτισμοῦ τῆς μόνης δημιουργοῦ τῆς προόδου καὶ τῆς ἀναστάσεως τῶν πολιτισμῶν ἡμῶν. Ἡ παιδεία δυναμοῦ ἐστι μόνος πηγὴ ἀγαθῶν ἀνεξάντλητος δυναμένη καὶ τὰ λύτρα ἡμῶν ἀδρῶς νὰ ἀποτίσῃ καὶ οὐ μόνον τὰ ἤθη τῶν καρδίαν ἡμῶν νὰ ἐξευγενίσῃ ἀλλὰ καὶ τὴν φύσιν ἡμῶν νὰ μεταβάλῃ. Διὰ τῆς μαθήσεως γινόμενοι ἀνθρωποπρεπέστεροι καὶ ἐν δὲν δυνηθῶμεν ἐν γε τῷ παρόντι νὰ ἀφομοιωθῶμεν πρὸς τοὺς ἐνδόξους ἡμῶν προγόνους τοὐλάχιστον ἡ παιδεία ὁδηγεῖ ἡμᾶς εἰς τοὺς τόπους ἐκείνους ἵνα ἀναπαύονται τὰ ἱερὰ αὐτῶν ὀστᾶ καὶ προσφέροντες αὐτοῖς τὸν φόρον τοῦ σεβασμοῦ ἡμῶν γινόμεθα θαυμασταὶ καὶ μιμηταὶ τῆς τούτων ἀρετῆς. Ἀφοῦ ἔθνη βάρβαρα καὶ ἄγρια οἷα ἦσαν τὰ ἐν Εὐρώπῃ ἐξημερώθησαν καὶ ἀνεπτύχθησαν διὰ τῆς παιδείας τῶν Ἑλλήνων πόσῳ μᾶλλον ἡμεῖς οἱ γνήσιοι τούτων ἀπόγονοι οἱ λαλοῦντες τὴν θείαν αὐτῶν γλῶσσαν νὰ μὴ ἀσχολώμεθα νὰ καταστήσωμεν τὴν παιδείαν τοῖς πᾶσι προσιτὴν. Εἶναι τῇ ἀληθείᾳ ἀσυγχώρητον εἶναι ἄπτικρυς δολοφονία τῆς πατρίδος νὰ μὴ φροντίζωμεν ἕκαστος ἰδίᾳ καὶ ὅλοι ὁμοῦ ὑπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως ἀξιοπρεπῶν βωμῶν ἐν οἷς ὀφείλεται νὰ ἀποδίδηται θεία ὄντως τιμὴ τῇ Παιδείᾳ καὶ ἐν Κύπρῳ Ἐνῷ ἄλλα ἔθνη καυχώμενα ἐπὶ μεγαλείῳ περιβάλλονται τὸ ἔνδυμα τῆς κατακτήσεως καὶ τῆς τυραννίας καὶ σφετερίζονται νήσους ξένας, ἡμεῖς ἃς ἔχωμεν ὡς τιμὴν ἡμῶν νὰ ἐνδυδῶμεν οὐχὶ τὴν μανδύαν τοῦ ψευδοπολιτισμοῦ ἀλλὰ τὴν τήβεννον ἱεραποστόλων τῆς Παιδείας καὶ τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἀόκνως δὲ καὶ εἰλικρινῶς νὰ ἐργαζώμεθα πρὸς σύστασιν σχολείων ἀναγνωστηρίων, συλλόγων ἁπάντων τῆς νήσου νὰ καλλιεργήσωμεν καὶ παρασκευάσωμεν τὰ πνεύματα τῶν χωρικῶν ἡμῶν εἰς τοὺς περιμένοντας ἡμᾶς μέλλοντας αἰσιωτέρους χρόνους τοὺς ὑπισχνουμένους ἀνακούφισιν καὶ βελτίωσιν τοῦ μαύρου καὶ θλιβεροῦ παρόντος καὶ τὸν θρίαμβον τῆς δικαιοσύνης τῶν λαῶν. Ἡμεῖς Ἕλληνες ὀφείλομεν πρώτισα καὶ μάλιστα νὰ ἐμεθα οἱ ἱεραπόστολοι τῶν φώτων καὶ τοῦ ἀληθοῦς πολιτισμοῦ τοῦτο ἡ ἱστορία ἐπιτάττει ἡμῖν διότι οἱ πατέρες ἡμῶν ὑπῆρξαν πάντοτε οἱ μύσται τοῦ καλοῦ καὶ τῶν γενναίων ἔργων οὐδέποτε δὲ ἐζήτησαν νὰ ἄρξωσι διὰ τῆς βίας καὶ τῆς ὕλης, ἀλλὰ διὰ τοῦ πνεύματος ὅπως τοῦτο πληρέστερα κατόρθωσαν καὶ ἡ νίκη αὐτῶν ἡ πνευματικὴ αὐτῶν κατάκτησις ἔσται διαρκεστέρα τῶν αἰώνων καθόσον ἐσαεὶ ἐνόσῳ ὑπάρχει δημιουργία οὐδεὶς ἀρνεῖται τῇ Ἑλλάδι τὸ δικαίωμα ὅτι ὑπῆρξεν ἡ διδάσκαλος τοῦ ἀνθρωπίνου γένους. Τρανὴ ἀπόδειξις τῆς πνευματικῆς τῆς Ἑλλάδος κυριαρχίας ἐπὶ τοῦ κόσμου εἶναι ἡ παρὰ πάντων τῶν Εὐρωπαίων δανειζομένη Ἑλληνικὴ χροιὰ καὶ Ἑλληνικαὶ λέξεις πρὸς τολμηρὰν καὶ τιμὴν τῆς ἰδίας αὐτῶν γλώσσης. Ἡ Σεβασμία ἡμῶν Μήτηρ Ἑλλὰς διὰ τοῦ ἐπιπαιτοῦς ἀγῶνός της πρακελκύσασα ἑαυτῇ τὴν ἀγάπην ἢ τὸν σεβασμὸν πάντων τῶν ἐπὶ πολιτισμῷ καυχωμένων ἔθνῶν παρέσχον ἡμῖν πλήρη ἐλευθερίαν ἐνεργείας καὶ ὁ πάντα ἀνεκαινοποιήσαν ἡλίον καὶ Ἕλληνας νὰ ἀναπαλίμπλεκε καὶ τὴν ἐλευθερίαν νὰ ἀνεζωτώμεν καὶ νὰ ἐπιτελέσωμεν καὶ τὰς ἄλλους ἡμῶν νὰ δρόσωμεν καὶ τὴν Παιδείαν νὰ ἐγκαλλωπίσωμεν καὶ διὰ ταύτης νὰ ἐγκρίνωμεν τοῦ κόσμου ὃ ὑφ' ὃ διατελοῦμεν Φιλεκπαιδευτικοὶ Σύλλογοι ἂς συνεπιθῶσιν ὑπὸ τῆς νεολαίας τῆς Κύπρου ἐν ἑκάστῃ πόλει, συνδεόμενοι μετὰ τῶν ἄλλων Συλλόγων σκοπὸν ἔχοντες τὴν διὰ πάσης θυσίας διάδοσιν τῶν φώτων τοῦτο δὲ ὀφείλομεν νὰ πράξωμεν διότι καθὼς προείπον ἡ πατρὶς Κύπρος σπαράζουσα ἐκ τῆς φυλακῆς της ἀπευθύνει πρὸς ἡμᾶς καὶ ἐνοποθέτει ἐπὶ τὴν φιλοπατρίαν ἡμῶν τὴν φροντίδα τῆς σωτηρίας της.

Ἂς προσέξωμεν λοιπὸν μὴ φανῶμεν ἀνάξιοι διαχειρισταὶ τοῦ πολυτίμου μέλλοντος τῆς Πατρίδος καὶ ἀποκληθῶμεν ὑπὸ ταύτης ἀνάξιοι υἱοί· ἀντὶ νὰ διατρίβωμεν τὸν καιρὸν τὸ πολιτιμότατον τοῦτο κενὸν λόγοις μὰ τὴν ἀλήθειαν πολλῷ κάλλιόν ἐστι νὰ συνερχώμεθα ὅλοι ἐπὶ τῇ ἱερᾷ ἡμῶν ἀποστολῇ καὶ ὡς ἄνδρες ἄξιοι τοῦ ὀνόματος Ἕλληνες ἂς φιλοτιμηθῶμεν νὰ παράσχωμεν χεῖρα ἀρωγὸν τῇ πασχούσῃ μητρὶ τῇ ἐφ' ἡμῶν τηρεῖσθαι τὰς ἐαυτῆς ἐλπίδας. Οἱ χωρικοὶ εἶναι πολὺ εὐδιάθετοι ὅπως προσηκόντως παρασκευάσωσι τὰς πτωχὰς διαμονὰς των πρὸς δεξίωσιν τῆς περιφήμου Θεᾶς, ἣν συνεστῶμεν αὐτοῖς ἀλλὰ χρειάζεται ἐκ μέρους ἡμῶν ἐνέργεια καὶ μέριμνα. Ἰδοὺ ποῖον εἶναι τὸ μόνον φάρμακον τῶν δεινῶν μας, ἡ Παιδεία. Τὴν περιουσίαν τιμὴν ὕπαρξιν ἡμῶν δύνανται νὰ ἀφαρπάσωσιν οἱ ξένοι μόνην ὅμως τὴν Παιδείαν δὲν ἔχουσι τὴν τόλμην νὰ προσβάλωσι, διότι φέρει ἄνωθεν τὸ σκῆπτρον τῆς Θεότητος καὶ ἔχει τὸ βλέμμα τόσον θλοσυρὸν καὶ θαρραλέον ὥστε ἐπιβάλλει σεβασμὸν καὶ αὐτοῖς τοῖς ἀγριωτέροις.

Εἰς τὴν παιδείαν ὀφείλονται ἡ πρόοδος καὶ ἡ εὐημερία τῶν Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν. Αὕτη ὁδηγεῖ τοὺς ἀπαδούς της εἰς πεδίον πλήρες παντοίων ἀγαθῶν ἔνθα ὁ ἄνθρωπος ἅπαξ ἀφικόμενος δύναται νὰ ἀρέψῃ καρποὺς πολυτίμους. Ἄνευ γραμμάτων οἱ Εὐρωπαῖοι οὐ μόνον θὰ ἦσαν ἀκόμη βάναυσοι ἀλλὰ καὶ θὰ ἐστεροῦντο ἐλευθερίας ἐπομένως θὰ ἦσαν καὶ πτωχοὶ καὶ ἐστερημένοι πάσης ὑλικῆς προόδου τὸ δὲ ἐμπόριον αἱ τέχναι ἡ βιομηχανία θὰ ἦσαν ἀκόμη ἐν σπαργάνοις ὅτι δὲ ὁ πλοῦτος ἡ πρόοδος ἡ εὐτυχία καὶ ἡ ὑπεροχὴ τῆς Εὐρώπης ὀφείλονται πρώτισα καὶ μάλιστα τῇ Παιδείᾳ καὶ τῇ Ἐλευθερίᾳ τοῦτο εἶναι φανερὸν καὶ δύναται ἔτι σαφέστερον νὰ κατανοῇ διὰ τῆς ἀναλύσεως ὅτι μὲ ὅλην αὐτῶν τὴν ἀκμὴν ἀκ μὴν οἱ Εὐρωπαῖοι βεβαίως διὰ παρίκμαζον καὶ θὰ περιέρχοντο εἰς ἔνδειαν ἐὰν αἱ τέχναι καὶ αἱ ἐπιστῆμαι παρημελοῦντο ἐὰν τὰ ἱδρύματα τῆς Παιδείας ἔκλειον διὰ πάντα τὰς θύρας αὐτῶν Πῶς λοιπὸν ἡμεῖς θέλομεν πλουτήσει θέλομεν εὐημερήσει ἀναπτυχθῆ μὲ ποῖον βλέμμα θὰ θεωρῶμεν τὸ ἀγλαὸν τῆς Ἐλευθερίας πρόσωπον χωρὶς γραμμάτων χωρὶς φῶτων; Πῶς δυνάμεθα νὰ βαδίσωμεν ἀσφαλῶς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῶν ἡμέρων καὶ ἀλληλοπαρηγορούντων ἐὰν δυνάμεθα νὰ ἀδιαφορήσωμεν ἐν ἑαυτοῖς ἐπὶ ἀδιόν πλήρους ἀνωμαλιῶν καὶ θλίψεων ἐὰν ἄνευ θρίβος ἄνευ λαμπάδος ἀν θέλωμεν νὰ ἐρευνῶμεν καὶ ἐξετάζωμεν τὰ ἀγλαὰ μυρία τὰ ἀγκαλιζόντα καὶ ἐν τῇ τρόπῳ τῶν ἔθνῶν τῆς λαμπρίας τοῦ κόσμου ἀνεφέρετον ἄνευ φωτὸς ἄνευ ὁδηγοῦ ὅστις εἶναι τὰ γράμματα.

Ἡ ἐπὶ φιλομούσῳ σκοπῷ συστᾶσα τῶν ἐν Αἰγύπτῳ παρεπιδημούντων Κυπρίων Ἀδελφότης, ἂς ἐπιτρέψῃ ἡμῖν νὰ ἀπευθύνωμεν ἐν ὀνόματι τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν τὴν θερμὴν παράκλησιν τοῦ νὰ εὐδοκήσῃ νὰ ἄρξῃται τῶν ἀγαθοεργῶν αὐτῆς σκοπῶν τῆς συστάσεως ἕνεκα ὀλίγων πρὸς τὸ παρὸν σχολείων· ὁ καιρὸς κατεπείγει αἱ πέτραι ἀγαβοωνᾶ τῆς νήσου ὡσεὶ διαμαρτυρόμεναι αἱ τοῦσιν ἤδη τὴν χάριν ταύτην παρὰ τῶν ἐν Αἰγύπτῳ ξενιζομένων εὐγενῶν τέκνων τῆς Κύπρου. Ἡ πατρὶς ἀπαιτεῖ πλέον ἐνέργειαν μὴ ἀρνηθῶμεν λοιπὸν ταύτην εὐλόγους ἀπαιτήσεις· Αἱ αἰτήσεις αὐτῆς δὲν ὑπερβαίνουσι τὰς ἡμετέρας δυνάμεις.

Ν. Δ. Φραγκούδης.

---

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Ἡ ἔπαυλις Κολοσσίου πωλεῖται ἢ ἐν ὅλῳ ἀντὶ τρισχιλίων Ἀγγλικῶν λιρῶν ἢ κατὰ τεμάχια ἀντὶ ἑκατὸν Ἀγγλικῶν λιρῶν ἕκαστον διαιρουμένη εἰς τριάκοντα ἴσα μέρη.

Ἡ ἔπαυλις περιέχει 881 μεγάλων Κυπριακῶν στρεμμάτων πότιμον γῆν, 119 χαρουπόδενδρα 37 ἐλαίας, 22 χρυσομηλέας καὶ 99 διάφορα καρτοφόρα δένδρα εἰς κήπους. Ἔχει σπέρματα 159 στρέμ. σίτου καὶ 60 στρέμ. κριθῆς. Περιέχει 8 ἵππους, 8 βόας 500 σάκκους ἀχύρων 200 κοιλὰ σίτου καὶ 100 κοιλὰ σιφωναρίου. Ἔχει 18 δωμάτια συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν 3 τοῦ Ἐπιτροπικοῦ πύργου. Ἤμισυν πρόμυλον καὶ ὕδωρ 12 ἡμερονυκτίων κατὰ μῆνα.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυνθήτω ὁ βουλόμενος πρὸς τὸν ὑποφαινόμενον.

Ἐν Λεμεσῷ τῇ 16/28 Ἰουνίου 1881

Ἰωάννης Ζ. Ἀποστολίδης

---

Ὁ Ὑποφαινόμενος διαλύσας ἀπὸ τῆς 17/29 ἐνεστῶτος μηνὸς τὸν μετὰ τοῦ κ. Π. Γ. Κλῆρκ συνεταιρισμόν μου καὶ δεχθεὶς ἐπάσας τὰς ἐν τῷ Καταστήματι πραγματείας, ἐργάζομαι τὸν λοιπὸν δι' ἴδιόν μου λογαριασμόν.

Ἐν τῷ καταστήματί μου εὑρίσκονται διάφορα ποτὰ Εὐρωπαϊκὰ ὡς καὶ σαμπάνια δηλ. σαρδέλλαι ἀστακοὶ σαλμὼν γλυκὺ κτλ. πωλούμενα εἰς λίαν συγκατάβατοι τιμάς.

Ἐλπίζω ὅτι οἱ φίλοι πελάται μου θὰ λάβωσιν ἐξακολουθεῖ τιμῶντές με διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης των.

Ἐν Λεμεσῷ τῇ 19/31 Ἰουνίου 1881

Λεόν Ν. Λεόν

---

# NOTICE

The undersigned begs to inform the Public that the Partnership under the name of Leon & P. Clerk has expired from this date, that the same has purchased all stock in the store for my account. Therefore I inform the Public that I have just received a varied assortment of all sorts of liquors, & a variety description of English Groceries.

Hoping that my customers will continue to honour me again with their custom.

Please any moderate.

Leon N. Leon